

中国发展研究基金会系列丛书

中国的 全面协调可持续发展

王梦奎 主编

人民出版社

中国发展研究基金会系列丛书

中国的 全面协调可持续发展

——中国发展高层论坛2004

王梦奎 主编

人民出版社

责任编辑:陈 登

装帧设计:肖 辉

图书在版编目(CIP)数据

中国的全面、协调、可持续发展——中国发展高论坛 2004/王梦奎主编.
—北京:人民出版社,2004.8

(中国发展研究基金会系列丛书)

ISBN 7-01-004428-7

I. 中… II. 王… III. 经济发展-研究-中国 IV. F124

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2004)第 058946 号

中国的全面、协调、可持续发展 ——中国发展高论坛 2004

ZHONGGUO DE QUANMIAN XIETIAO KECHIXU FAZHAN

王梦奎 主编

人民出版社 出版发行
(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京通县电子外文印刷厂印刷 新华书店经销

2004 年 8 月第 1 版 2004 年 8 月北京第 1 次印刷

开本:670 毫米×990 毫米 1/16 印张:18.25

字数:268 千字 印数:1-3000 册

ISBN 7-01-004428-7 定价:32.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

前 言

中国能否实现以及如何实现全面、协调、可持续发展，是国内外普遍关注的问题。国务院发展研究中心举办的“中国发展高层论坛”2004年年会对这个问题进行了深入的讨论。参加论坛的有国际组织代表、国内知名企业家，也有中国政府的高级官员，真正称得上是高层论坛。曾培炎副总理到会致辞，温家宝总理会见与会代表，对论坛给予充分肯定。论坛在国内外引起热烈的反响。

本书是这次论坛发言、报告和评论的结集。读者从这里看到的，不仅是发展观念的转变，也是中国发展战略和政策调整的动向。

目 录

开 幕 词

- 中国的全面、协调、可持续发展…………… 曾培炎 (3)
- 协调、可持续发展的政策…………… 唐纳德·约翰斯顿 (6)
- 中国协调、可持续发展所面临的挑战…………… 章晟曼 (8)
- 挑战必然被克服…………… 莫利斯·格林伯格 (10)

主 题 发 言

- 中国全面、协调、可持续发展的政策取向…………… 王梦奎 (15)

报 告 与 评 论

- 树立和落实科学发展观 推进经济增长方式的根本性转变 …… 马 凯 (21)
- 评论：如何应对非均衡发展…………… 德怀特·珀金斯 (26)
- 中国市场的成长和机遇…………… 于广洲 (31)
- 评论：国内国际市场的一体化…………… 刘遵义 (35)
- 合理利用资源，走新型工业化道路…………… 徐匡迪 (38)
- 评论：中国和其他贫穷地区的财富创造和可持续发展
 …………… 帕撒·达斯古帕塔 (44)
- 公共卫生体系的建设和完善 …… 高 强 (53)
- 评论：建设和改善公共卫生制度 …… 艾伦·格伯尔 (59)

建设安全和稳健的中国银行业	刘明康 (62)
评论: 金融部门必须做什么?	斯坦利·费舍尔 (70)

专 题 演 讲

中国的均衡发展战略问题	约瑟夫·斯蒂格利茨 (75)
了解二十一世纪, 了解中国	庞约翰爵士 (85)
美国经济发展及展望	马丁·费尔德斯坦 (90)
美国的失衡与全球的复衡: 中国之鉴	史蒂芬·罗奇 (96)
中国的农民收入和农村发展	陈锡文 (108)

研 究 报 告

中国现代化进程中的两大难题: 城乡差距和区域差距	王梦奎 (115)
中国: 由城乡分割走向城乡协调发展	韩 俊 (132)
中国: 走向区域协调发展	胡鞍钢 (156)
中国: 经济与社会的协调发展	李 强 (185)
中国: 一个崛起的贸易大国	隆国强 (205)
中国: 人与自然协调发展	李善同 (224)

政 策 建 议

千年计划与中国未来的发展	马和励 (249)
中国在均衡发展方面面临的挑战	朴泰俊 (251)
建立国际化标准, 提高国际竞争力	西室泰三 (254)
信息通信技术将会在中国走向平衡持续的发展过程中 起到能动作用	泰斯库 (257)
汽车工业与中国未来的可持续发展	谢尼克 (262)
关于构筑健全的金融体制与风险的化解	氏家纯一 (267)
可持续交通和能源、环境	柯德斯 (270)

中国：如何顺利促进境内外市场的平衡发展

——亚太自由贸易区的个案研究 皮埃尔·罗迪 (272)

总结发言

中国发展高层论坛 2004 年年会总结发言 陈清泰 (281)

开 幕 词

中国的全面、协调、可持续发展

中华人民共和国国务院副总理 曾培炎

值此中国发展高层论坛开幕之际，我谨代表中国政府并以我个人的名义，向参加论坛的各国来宾、各位朋友表示热烈的欢迎，对本次论坛的举办表示衷心的祝贺！这次论坛把全面、协调、可持续发展作为主题，邀请国内外各界有识之士共同讨论，对于促进中国全面建设小康社会和加快现代化建设，是一件很有意义的事情。

2003 年中国改革开放和现代化建设取得显著成就，在全面建设小康社会的进程中迈出重要步伐。国内生产总值比上年增长 9.1%，人均 GDP 突破 1000 美元，财政收入超过 2 万亿人民币，城乡居民收入明显增加，城镇新增就业人数超过预期目标，进出口总额超过 8500 亿美元，国际收支状况良好。经济自主增长机制开始形成，市场配置资源的基础性作用明显增强，宏观调控体系建设、国有资产管理体制、银行业监管体系建设取得重要进展。我们认真履行加入世贸组织的承诺，继续降低关税税率，扩大服务业对外开放。内地与香港、内地与澳门建立更加紧密经贸关系的安排开始实施。抗击非典型肺炎疫情取得了重大胜利，今年又有效地控制了禽流感疫情。首次载人航天飞行获得圆满成功，我国综合国力跨上新的台阶。这一切，极大地增强了中国人民的信心。

我们在前进道路上还面临不少困难和问题。当前经济运行中比较突出的问题，主要是投资规模偏大，部分行业过度投资和低水平扩张现象比较严重，能源、运输和原材料供求关系紧张，粮食减产，部分商品价格上涨，城乡低收入居民生活还比较困难。我们已经和正在采取一系列宏观调控措施，努力保持经济发展的良好势头，保持国际收支基本平衡，保持人

民币在合理、均衡水平上基本稳定，防止经济大起大落。中国面临的长期问题主要是农民增收缓慢，就业和社会保障任务繁重，收入差距和地区差距在继续扩大，经济增长方式比较粗放，资源环境压力加大。这些深层次矛盾既有体制、政策和观念上的原因，也和中国目前所处的工业化发展阶段有关，要从根本上加以解决，还需要长期艰苦的奋斗。

前进中的困难必须用加快改革和发展的办法来克服。关键是要贯彻“三个代表”重要思想，以科学发展观指导实际工作。中国已明确提出要坚持以人为本，树立全面、协调、可持续发展的科学发展观，统筹协调改革和发展，完善社会主义市场经济体制，促进经济社会和人的全面发展。政府部门要转变观念，转变管理职能，转变工作作风，重视加强经济社会发展的薄弱环节。

我们将采取更加直接、有力的措施解决“三农”问题，促进农业增产、农民增收和农村发展，消除城乡分割的体制性障碍，有序推进农村富余劳动力向非农产业转移。推进西部大开发和东北地区等老工业基地振兴，促进东中西部地区共同发展。

我们将加大就业和社会保障工作的力度，努力增加城乡居民收入，健全调节收入差距的手段，更加重视满足城乡低收入群众特别是贫困群众的生活需要，进一步改善人民生活。

我们将坚持走新兴工业化道路，大力推进经济增长方式从粗放型向集约型转变，依靠科技进步，发挥人力资源优势，优化经济结构，提高经济增长的质量和效益。大力发展循环经济，在全社会提倡绿色生产生活和文明消费，全面建设节约型社会。促进经济、社会发展和人口、资源、环境保持协调，努力实现人与自然和谐相处。

我们将更好地履行政府在经济调控、市场监管、公共服务和社会管理方面的职能。加快教育、科技、文化、卫生、体育等事业发展，加强精神文明建设。建立健全各种预警和应急机制，提高政府应对突发事件和风险的能力。进一步加强科学民主决策、依法行政和行政监督，严格按照法定权限和程序行使权力、履行职责。

我们将继续深化国有经济改革，大力发展和积极引导非公有制经济，推进金融体制、财税体制和投资体制改革，加快社会信用体系建设，为实现全面、协调、可持续发展提供体制保证。全面提高对外开放水平，继续认

真履行加入世贸组织的各项承诺，把国内发展和对外开放进一步协调起来。

中国正在研究编制 2006 年到 2010 年国民经济和社会发展规划。目前第十个五年规划的实施已经进入第四年，主要目标实现情况良好。第十一个五年规划将全面贯彻科学发展观，明确提出主要任务和奋斗目标，为 2020 年达到更高水平的小康社会打好基础。以人为本、统筹兼顾、协调发展是编制规划的重要原则。政府有关部门正在就第十一个五年规划向社会各方面研究力量公开招标，提高规划的透明度和社会参与度。

中国走全面、协调、可持续发展道路，不仅需要总结自己的实践经验，也需要加强国际交流，借鉴国际经验，广泛听取国内外各个方面的意见和建议。中国发展高层论坛为促进中国和世界的相互了解、交流与沟通，提供了很好的机会和场所。我相信，参加这次论坛的中外各界朋友将会提出不少真知灼见，这对于我们更好地解决前进中的问题，更好地促改革、谋发展，将是大有裨益的。

最后，预祝中国发展高层论坛圆满成功！

协调、可持续发展的政策

经济合作与发展组织秘书长 唐纳德·约翰斯顿

我非常感谢有机会参加中国发展高层论坛 2004 年年会。本次论坛的主题是协调发展，就中国现在面临的挑战来看，这是一个非常适合的议题。温家宝总理在政府工作报告中讲到了这个问题，他提到了好几个协调发展。这些协调发展就是要保证中国经济稳定的发展，创造更多的就业，提高人民的生活水平，而且要着重发展教育、科技、卫生体系、医疗，体系，另外其他很多外国投资以及中国财政方面的事宜也都有所提及。在中国实现这些目标的过程中，我想应该加上经合组织（OECD）的一些看法。我们认为中国和 OECD 在这方面取得了很多的共识。我想再介绍一下经合组织在其成员国中间所取得的，关于协调发展和经济增长方面的一些共识性的意见。在共享这些意见的同时，我们也总结了过去的经验。同时在经合组织的整个成长经历中间，在政策制定过程中也有着一些教训。我们希望中国有一个稳定快速的发展，有一个协调的发展。面对问题和挑战，中国也许可以参考一下经合组织的一些广泛调研。实际上两年前，经合组织已经讨论了中国的问题，也出版了一本书。

今年经合组织还在对中国做一个调查，会写一个报告，把我们两年以前所做的调研进行不断的更新。经合组织在这方面所做的重要工作就是要更多地使用农业方面的技能来帮助中国农业进行管理，进行发展。另外贸易问题也很重要，因为中国的整个经济增长，差不多三分之二是由出口贸易拉动的。同时中国政府也对以下问题表示了关注，如投资过度、房地产、钢铁以及其他的合金生产，以及银行体系不良贷款等问题。面临这些问题，更要求各公司以及商业界采取更有效的、更清醒的决策。因为时间

有限，我就不能在这儿一一细讲我们的看法，但是我想中国应该越来越多的依赖于有效的经济工具来保持自己的经济发展。经合组织国家也采取了这种促进经济持续发展的政策，而且取得了较好的成效，在今后几年，能以很大的幅度降低我们的污染。对中国，污染也是一个非常重要的问题，比如说像二氧化碳、二氧化硫的污染。在这方面，不光要制定政策，而且要采取市场的机制来做。实际上中国已经在做这些项目，比如说在江苏、太原，而且能够在 2005 年或以后的时间内完成在这方面控制的目标。而且中国市场经济机制的进一步加强还要改善官僚体制，提高整体运行效果和管理职能。这是全面、协调、可持续发展所需要的非常可贵的因素，我们看到，2003 年中国在这方面已经做了很多的工作，这对于整个将来的发展都是有益的。比如说在财政、税收、保健等方面的工作，都是非常重要的，而且已经取得了非常重要的进展。当然了，农村对于中国非常重要。城乡和农村地区，确实是在各方面都有很大的差距，应该扶植农村和农业不断的发展。实际上经合组织在关于中国农村发展的报告中也谈到了这一点。中国要持续的发展，要提高各个方面建设的素质和质量。

实际上所有的这些问题，我们认为中国领导人都非常清醒地认识到了，而且他们也有充分的知识和能力来解决中国所面临的这些问题，对于这一点，我们是非常有信心的，相信中国政府能够在未来几年解决这些问题！

中国协调、可持续发展所面临的挑战

世界银行常务副行长 章晟曼

我感到非常荣幸能够参加中国发展高层论坛 2004 年年会。本次论坛所讨论的主题是持续和协调的发展，这反映了中国在加入经济全球化的过程中，所采取的一种持续性、协调发展的态势。如何能够协调的使用中国所有的资源来完成其发展的目的，而且如何能够取得成功，这都是非常重要的议题。而自然资源和人的因素也同样非常重要，比如说如何给人们创造更多的就业机会，如何能够更好地保护环境等等。另外在企业方面，比如说企业的治理、改革也都非常重要。实际上在过去几年我们可以看到，中国改革开放取得了很大的成功，成功地解决了很多艰难的问题，这使得大家对中国发展的前景都有很乐观的态度。接下来，我会谈到世界银行所看到的中国面临的一些重要的挑战。

现在，中国的领导层已经提出来了自己中近期的任务，比如说如何应对农村和城市地区在服务提供方面所存在的巨大的差距，以及收入的差距，还有比较发达的沿海地区与内陆地区的差距。而且他们也认为，应该解决这些问题来达到全国稳定、协调的发展。实际上在这方面资源应该有更平等的分配，这样做有助于中国在有竞争力的、可持续性的发展时克服所面临的困难，而且可以使用这种协调、持续增长的办法来保护人类资源的发展，使人们能够在经济的增长中充分利用增长所提供的机会。而且我们可以看到，中国也越来越现代化并融入全球社会，它调整的速度是很快的。在这方面，中国显示了很多的动力，特别是中国经济发展显示了非常大的活力，而且速度也是非常快的。在支持经济增长方面，中国已经取得

了很大的成功，提高了人们的生活水平，使人们慢慢的从低附加值的，比如说农业生产过渡到能够给人们提供更好收入的工作。比如说在进行城市化的过程中，给大家创造更多、更好的工作机会，在制造业、服务业都创造了这样的机会，这使得城镇也有很大的增长和发展。

在这个发展过程中间，尤其是在政策制定过程中间，我们认为有三个非常重要的方面：首先，一个非常重要的政策是对经济增长收益如何分配。现存体系中存在的问题，比如说在支出和收入方面的分配不一致，以及比较弱的政府间转移体系，都严重地影响了中国的平衡发展。另外有一些地区，由于资源的短缺，也面临诸多的问题，如果不解决这些问题的话，就会降低中国发展的有效性和平等性。

其次，中国在融入全球经济的过程中已经做出了很令人瞩目的成绩，但是，我们还看到，中国内部还存在很多对于资源、技术以及产品和服务自由流动等方面的阻碍因素，而且也影响了国内经济的发展，没有使中国的市场规模充分发挥它的优势。

最后，投资的环境也是一个非常重要的因素。为了保证宏观经济的稳定发展，在投资环境方面的投入、技术以及基础设施和商务方面的服务都是至关重要的因素。而且就像中国领导人最近已经指出的，应该更好地采取措施来保护知识产权，保护私有经济发展，更大地依赖于市场机制来支持全国发展“以法治国”的计划。

我们很高兴看到本次论坛的议题包括了以上这些题目，这不仅对于中国是非常重要的课题，而且是对世界经济也有重要影响的课题！

挑战必然被克服

美国国际集团董事长 莫利斯·格林伯格

我非常高兴再次出席中国发展高层论坛。从这个论坛我们可以看到中国走了多么远。这次会议如果十年以前召开的话，今天要演讲的主题不会出现在议程上。此次论坛的主题不仅仅是中国关注的事情，也是世界关注的事情。中国在建设小康社会方面取得的进步是世界上最大的发展成功实例。中国近年来的发展使许多沿海地区发生了巨大改变，但内地却落在后面。外国投资集中在从北京到深圳的线路。交通运输、电力、消费者市场等都是中原地区发展的障碍，但是缺少直接的经济刺激，如优惠的政策或者是税收刺激，也是外国投资者对中原地区缺乏注意的原因。采取激励机制，比如说加速在需要投资的地区投入是一个积极的步骤，有助于解决这些地区的重大失业问题。中国的另外一个挑战，是解决经济过热问题。对出现经济过热，但对整个经济没有重大影响的部门进行抑制是非常重要的。比如说银行系统需要帮助，帮助其加强资产负债表、减少风险贷款和处理不良资产。整理银行资本和处理呆账只是第一步，必须要制定核算信贷和公司治理的标准，确保银行将资本用于生产和有效的投资。实现这一政策的法律、法规必须明确。

今天的议程上也谈到了中国卫生保健制度。中国向市场经济和更加工业化的社会过渡，许多方面影响到卫生保健的基础设施。中国应该增加公共卫生投资和进行更加有效的资源分配，为更多的人提供更好的卫生服务。2003年发生的非典型肺炎疫情表明，在经济发展的同时，解决卫生保健问题非常重要。由于卫生保健的财务责任转移给个人，全国上下出现了服务不一致的情况。向每个公民提供良好的卫生保健服务是所有国家面